|  |
| --- |
| ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐܒܘܼܩܵܪܹܐ ܪܵܒܵܐ ܓܵܗܹܐ ܒܘܼܩܪܹܐ ܡܼܢ ܗܲܕܵܡܹܐ ܕܟܢܘܼܫܬܵܐ |

[ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ 2](#_Toc201045679)

[ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ 2](#_Toc201045680)

[ܩܵܐ ܡܘܿܕܝܼ ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܵܐ ܬܲܚܡܸܢܸܢ ܒܘܼܬ ܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕ **CT** ܒܚܲܕ ܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ؟ 2](#_Toc201045681)

[ܡܘܿܕܝܼ ܝܘܸܢ ܣܢܝܼܩܵܐ ܕܐܵܡܪܸܢ ܩܵܐ ܒܹܝܬ ܐܵܣܝܘܼܬܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܐܝܼܡܲܢ ܕܫܵܩܠܸܢ ܚܲܕ ܡܲܘܥܕܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ؟ 2](#_Toc201045682)

[ܕܵܐܟܼܝܼ ܡܵܨܝܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܗܲܝܸܪܵܐ ܠܝܼ. 2](#_Toc201045683)

[ܡܘܿܕܝܼ ܝܢܵܐ ܚܘܼܙܕܵܓܹܐ ܡܸܬܗܵܘܝܵܢܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ 3](#_Toc201045684)

[ܡܘܿܕܝܼ ܐܸܢ ܐܵܢܵܐ ܐܝܼܬܠܝܼ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܕܒܸܚܫܵܒܼܵܐ ܝܘܸܢ ܕܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܝܼ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ 3](#_Toc201045685)

[ܟ݂ܡܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐ ܛܝܼܡܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ؟ 4](#_Toc201045686)

[ܩܵܐ ܡܘܿܕܝܼ ܠܹܐ ܝܘܸܢ ܚܫܝܼܚܵܐ ܐܵܢܵܐ؟ 4](#_Toc201045687)

[ܡܘܿܕܝܼ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐ ܒܵܬ݇ܪ ܨܲܚܨܵܝܬܝܼ؟ 4](#_Toc201045688)

[ܟܠ ܟܡܵܐ ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܵܐ ܐܵܙܹܠ݇ܢ ܠܥܒܼܵܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟ 4](#_Toc201045689)

[ܐܲܝܟܵܐ ܐܵܙܹܠ݇ܢ ܠܥܒܼܵܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ؟ 5](#_Toc201045690)

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܹܗ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܼܠܹܗ ܚܲܕ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܟܹܐ ܫܲܪܹܐ ܓܵܘ ܪܵܐܬܵܘܵܬܹܐ. ܚܕܵܐ ܕܵܣܬܵܐ ܕܫܵܢܹܐ ܕܠܹܐ ܝܢܵܐ ܫܵܢܹܐ ܥܝܵܕܵܝܹܐ ܟܹܐ ܓܲܪܘܸܣܝܼ ܕܠܵܐ ܙܲܒܛܲܢܬܵܐ ܘܐܵܦ ܡܵܨܝܼ ܕܦܵܪܣܝܼ ܠܗܲܕܵܡܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܕܦܲܓܼܪܵܐ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܠܵܗܿ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܟܹܐ ܛܲܥܝܵܐ ܒܵܬ݇ܪ ܝܲܕܥܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܟܲܕ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܸܪܓܼܵܫܵܐ ܝܬܘܿܢ ܕܨܦܵܝܝܼ ܝܬܘܿܢ ܘܡܼܢ ܩܵܕ݇ܡ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܗܵܘܹܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܐܲܝܢܝܼ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܕܗܵܘܝܼ. ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܟܹܐ ܡܲܦܠܸܚܵܐ ܚܕܵܐ ܨܲܝܵܪܘܼܬܵܐ ܩܸܛܥܵܝܬܵܐ ܡܚܘܼܫܒܸܢܬܵܐ ܒܟܘܼܡܦܝܘܼܬܸܪ (computed tomography (CT)) ܒܚܲܕ ܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܩܵܐ ܕܫܵܩܠܵܐ ܨܘܼܪܝܵܬܹܐ ܕܨܲܕܪܵܐ ܠܛܲܥܘܼܝܹܐ ܒܵܬ݇ܪ ܐܲܝܢܝܼ ܟܘܼܬܸܠܝܵܬܹܐ ܙܥܘܿܪܹܐ ܕܗܵܘܝܼ ܕܟܹܐ ܦܵܝܫܝܼ ܩܸܪܝܹܐ nodules (ܩܸܛܪܹܐ).

## ܩܵܐ ܡܘܿܕܝܼ ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܵܐ ܬܲܚܡܸܢܸܢ ܒܘܼܬ ܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕ CT ܒܚܲܕ ܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ؟

ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܲܕ ܩܸܢܛܵܐ ܥܸܠܵܝܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ، ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܒܲܠܟܵܐ ܡܲܫܟܼܚܵܐ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܒܟ݂ܝܼܪܵܐܝܼܬ (ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ) ܐܝܼܡܲܢ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܦܵܠܚܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ. ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܡܵܨܝܵܐ ܕܚܵܠܨܵܐ ܠܗܘܿܢ ܚܲܝܵܘܟܼܘܿܢ.

ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܒܥܘܼܡܪܵܐ ܕܒܹܝܠ 50 ܗܲܠ 70 ܫܸܢܹܐ، ܘܠܹܐ ܝܬܘܿܢ ܡܲܚܙܘܼܝܹܐ ܟ̰ܘܼ ܝܲܕܥܹܐ ܝܲܢ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܕܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܢܵܐ ܕܐܝܼܬ ܠܵܘܟ݂ܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ، ܘܟܹܐ ܬܲܢܬܸܢܝܼܬܘܿܢ ܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ ܕܬܸܬܘܼܢ ܝܲܢ ܬܪܝܼܟܹܐ ܝܬܘܿܢ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕ 10 ܫܸܢܹܐ ܥܒ݂ܝܼܪܹܐ ܘܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܥܸܕܵܢܵܐ ܝܲܪܝܼܟܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܕܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ، ܐܲܚܬܘܿܢ ܓܵܪܸܓ ܫܵܩܠܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܡܲܘܥܕܵܐ ܥܲܡ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܕܚܵܙܝܼܬܘܿܢ ܐܸܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܼܠܵܗܿ ܗܿܘ ܓܘܼܒܵܝܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ ܩܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܘܸܢ ܣܢܝܼܩܵܐ ܕܐܵܡܪܸܢ ܩܵܐ ܒܹܝܬ ܐܵܣܝܘܼܬܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܐܝܼܡܲܢ ܕܫܵܩܠܸܢ ܚܲܕ ܡܲܘܥܕܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ؟

ܐ݇ܡܘܿܪܘܼܢ ܩܵܐܠܲܝܗܝ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܫܲܘܬܦܵܢܵܐ ܓܵܘ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ. ܐܸܢ ܒܲܣܡܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܲܕܸܥܡܘܼܢ ܩܵܐ ܒܹܝܬ ܐܵܣܝܘܼܬܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐܸܢ ܣܢܝܼܩܹܐ ܝܬܘܿܢ ܠܐܲܝܢܝܼ ܣܢܵܕܬܵܐ ܙܵܘܕܵܢܬܵܐ ܩܵܐ ܕܗܲܝܸܪܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܗܵܕܪܝܼܬܘܿܢ ܠܡܲܘܥܕܵܐ. ܩܵܐ ܛܘܼܦ̮ܣܵܐ، ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܣܢܝܼܩܹܐ ܝܬܘܿܢ ܠܗܲܝܲܪܬܵܐ ܕܫܵܛܚܝܼܬܘܿܢ ܥܲܠ ܛܲܒܠܝܼܬܵܐ، ܝܲܢ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܲܚܘܼܒܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܛܵܠܒܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܬܲܪܓܡܵܢܵܐ.

## ܕܵܐܟܼܝܼ ܡܵܨܝܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܗܲܝܸܪܵܐ ܠܝܼ.

**ܡܲܫܲܟ݂ܚܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ:** ܐܝܼܬ ܪܵܒܵܐ ܓܘܼܒܵܝܹܐ ܕܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܘܚܕܵܐ ܦܘܼܪܣܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ ܕܚܕܵܐ ܒܣܵܡܬܵܐ ܐܝܼܡܲܢ ܕܡܲܪܥܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܹܵܐ ܦܝܼܫܹܐ ܝܢܵܐ ܡܫܟܼܝܼܚܹܐ ܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ.

ܪܲܗܲܬܘܼܬܵܐ ܕܒܵܠܵܐ: ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܟܹܐ ܡܲܕܸܥܵܐ ܕܠܲܝܬ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܐܝܼܢܵܐ ܐܵܦ ܟܹܐ ܡܲܕܸܥܵܐ ܕܠܲܝܬ ܡܲܪܥܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܕܪܵܐܬܵܐ. ܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕ CT ܒܚܲܕ ܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܡܵܨܝܵܐ ܕܐܲܟܸܕܵܐ ܣܵܠܵܡܲܬܘܼܬܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ.

ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܟܹܐ ܝܵܗܒܼܵܐ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܚܕܵܐ ܦܘܼܪܣܵܐ ܕܕܵܪܫܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ ܘܕܩܵܢܝܼܬܘܿܢ ܣܢܵܕܬܵܐ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܓܲܒܝܼܬܘܿܢ ܕܬܲܪܟܝܼܬܘܿܢ ܠܵܗܿ ܬܲܢܬܲܢܬܵܐ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܝܢܵܐ ܚܘܼܙܕܵܓܹܐ ܡܸܬܗܵܘܝܵܢܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܦܠܵܛܹܐ ܡܣܝܼܡܵܢܹܐ ܚܸܠܛܵܐ: ܒܹܝܠ ܟܠܲܝܗܝ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܥܒܝܼܕܵܐ ܠܗܘܿܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ، ܩܘܼܪܒܵܐ ܠ 3 ܡܼܢ 100 ܓܵܢܵܬܹܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐܠܗܘܿܢ ܚܲܕ ܩܸܢܛܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܲܢ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܕܡܲܫܲܟ݂ܚܬܵܐ ܕܩܸܛܪܹܐ. ܠܚܙܵܝܵܐ ܐܸܢ ܚܲܕ ܩܸܛܪܵܐ ܕܩܸܢܛܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܲܢ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܼܠܹܗ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ، ܐܝܼܬ ܣܢܝܼܩܘܼܬܵܐ ܠܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܐܲܝܟܼ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܲܢ ܕܩܸܛܪܹܐ ܙܥܘܿܪܹܐ ܕܙܩܘܿܪܵܐ ܦܣܝܼܩܵܐ ܕܦܲܓܼܪܵܐ (biopsies). ܒܵܨܘܿܪܵܐ ܡܼܢ ܦܲܠܓܵܐ ܕܐܵܢܝܼ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܩܸܛܪܹܐ ܕܩܸܢܛܵܐ ܪܵܡܵܐ ܝܲܢ ܪܵܒܵܐ ܪܵܡܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐܠܗܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ.

**ܫܓܼܘܼܫܝܵܐ:** ܥܝܵܕܵܝܬܵܐ ܝܠܵܗܿ ܕܪܵܓܼܫܝܼܬܘܿܢ ܫܓܼܝܼܫܹܐ ܒܥܸܕܵܢܵܐ ܕܫܲܘܬܸܦܝܼܬܘܿܢ ܓܵܘ ܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ. ܒܥܸܕܵܢܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܒܲܠܟܵܐ ܡܲܫܟܼܚܵܐ ܩܸܛܪܹܐ ܓܵܘ ܗܲܠ ܦܲܠܓܵܐ ܕܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܦܝܼܫܹܐ ܝܢܵܐ ܨܘܼܚܨܸܝܹܐ، ܙܵܘܕܵܐ ܡܼܢ 95% ܡܸܢܲܝܗܝ ܠܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܝܼ ܩܸܛܪܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ. ܐܵܦ ܐܸܢ ܐܵܗܵܐ ܗܵܕܟ݂ܵܐ ܝܼܠܹܗ، ܩܢܵܝܬܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ، ܣܒܵܪܬܵܐ ܠܦܠܵܛܹܐ ܝܲܢ ܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܡܫܵܚܝܵܬܹܐ ܝܲܢ ܕܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܙܵܘܕܵܢܹܐ، ܡܵܨܝܼ ܕܗܵܘܝܼ ܡܲܥܝܸܩܵܢܹܐ ܕܓܵܢܵܐ. ܗܲܡܙܸܡܘܼܢ ܥܲܡ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܕܐܵܢܝܼ ܝܵܗܒ݂ܝܼ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܬ ܣܢܵܕܬܵܐ ܕܝܼܠܵܗܿ ܡܸܬܩܲܢܝܵܢܬܵܐ.

ܥܲܝܲܢܬܵܐ ܙܵܘܕܵܐ ܡܼܢ ܠܵܙܹܡ ܘܕܲܪܡܲܢܬܵܐ ܠܵܐ ܐܵܢܲܢܩܵܝܬܵܐ: ܚܲܕܟܡܵܐ ܬܲܗܵܪܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܪܵܒܵܐ ܝܢܵܐ ܢܝܼܚܵܐ ܒܓܲܪܘܲܣܬܵܐ ܘܒܲܠܟܵܐ ܠܵܐ ܣܲܒܸܒܝܼ ܩܸܛܪܹܐ ܟܲܕ ܐܲܚܬܘܿܢ ܚܵܝܹܐ ܝܬܘܿܢ. ܐܲܝܵܐ ܟܹܿܐ ܦܵܝܫܵܐ ܩܪܝܼܬܵܐ ‘ܥܲܝܲܢܬܵܐ ܙܵܘܕܵܐ ܡܼܢ ܠܵܙܹܡ’ ܘܟܹܐ ܗܵܘܝܵܐ ܩܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܠ 1 ܓܵܘ 30 ܡܲܪܥܹܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܹܐ ܡܫܟܼܝܼܚܹܐ ܒܥܸܕܵܢܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ.

**ܡܲܫܟܼܲܚܝܵܬܹܐ ܙܵܘܕܵܢܹܐ ܡܸܬܥܵܒܼܕܵܢܹܐ:** ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܐܵܦ ܡܵܨܝܵܐ ܕܚܵܙܝܵܐ ܗܲܕܵܡܹܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܹܐ ܕܦܲܓܼܪܵܐ، ܓܵܘ ܩܕܵܠܵܐ، ܨܲܕܪܵܐ ܘܣܲܗܡܵܐ ܥܸܠܵܝܵܐ ܕܟܲܪܣܵܐ. ܚܲܕܟܡܵܐ ܓܵܗܹܐ ܐܲܝܵܐ ܡܵܨܝܵܐ ܡܲܚܙܸܝܵܐ ܡܸܢܕܝܼܵܢܹܐ ܝܲܢ ܓܵܘ ܪܵܐܬܹܐ (ܚܲܕ ܡܸܢܕܝܼ ܐ݇ܚܹܪ݇ܢܵܐ ܫܒܼܘܿܩ ܡܼܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ، ܐܲܝܟܼ ܢܦܵܚܬܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ)، ܝܲܢ ܠܒܼܲܕܲܪ ܡܼܢ ܪܵܐܬܵܬܹܐ (ܐܲܝܟܼ ܡܲܪܥܵܐ ܕܠܸܒܵܐ). ܐܸܢ ܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܲܫܟܼܲܚܝܵܬܹܐ ܕܠܹܐ ܝܢܵܐ ܐ݇ܣܝܼܪܹܐ ܒܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ، ܣܸܓܼܠܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ (NCSR) ܒܸܕ ܚܲܦܸܛ ܠܵܘܟܼܘܿܢ ܕܚܵܙܝܼܬܘܿܢ ܠܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ. ܚܙܹܝܡܘܼܢ ܠܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܕܕܵܪܫܝܼܬܘܿܢ ܠܗܘܿܢ ܡܲܫܟܼܲܚܝܵܬܹܐ.

**ܓܠܵܚܬܵܐ ܠܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ:** ܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕ CT ܒܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܟܹܐ ܡܲܦܠܸܚܵܐ ܚܕܵܐ ܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܙܥܘܿܪܬܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ. ܐܲܝܵܐ ܟܡܵܝܘܼܬܵܐ ܝܼܠܵܗܿ ܒܘܼܫ ܟܘܼܦܬܵܐ ܡܼܢ ܓܠܵܚܬܵܐ ܕܚܕܵܐ ܫܲܢ݇ܬܵܐ ܠܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܟܹܐ ܗܵܘܝܵܐ ܟܝܵܢܵܐܝܼܬ ܓܵܘ ܚܲܝܘܼܬܵܐ ܪܹܐܙܵܢܵܝܬܵܐ. ܐܲܝܵܐ ܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܡܵܨܝܵܐ ܕܗܵܘܝܵܐ ܓܵܘ ܐܲܪܥܵܐ، ܥܲܦܪܵܐ ܘܡܲܝܵܐ. ܐܵܗܵܐ ܝܼܠܹܗ ܚܲܕ ܕܲܪܓܼܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܝܼܠܹܗ ܫܲܝܢܵܝܵܐ ܘܕܡܵܨܹܐ ܕܥܵܒܼܹܕ ܠܵܗܿ ܥܲܝܲܢܬܵܐ ܕܡܼܢ ܩܵܕܡ ܥܸܕܵܢܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܐܸܢ ܐܵܢܵܐ ܐܝܼܬܠܝܼ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܕܒܸܚܫܵܒܼܵܐ ܝܘܸܢ ܕܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܝܼ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܠܹܐ ܝܠܵܗܿ ܠܚܝܼܡܬܵܐ ܩܵܐ ܟܠܚܲܕ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܐܲܡܝܼܢܵܝܹܐ ܠܵܐ ܦܘܼܫܩܹܐ، ܒܸܚܒܼܵܫܵܐ ܐܵܢܝܼ ܕܒܐܸܠܬܸܚܬ. ܐܲܢܹܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܣܢܝܼܩܹܐ ܝܢܵܐ ܠܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܦܪܝܼܫܹܐ.

ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܐܝܼܬܠܵܘܟܼܘܿܢ ܐܲܝܢܝܼ ܡܼܢ ܕܐܲܢܹܐ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ، ܐܵܦ ܐܸܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܐ݇ܚܵܪܵܝܬܵܐ ܕܨܲܕܪܵܐ ܝܼܗܘܵܐ ܩܸܢܛܵܐ ܪܵܒܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܝܲܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܒܹܝܠ ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ، ܐܸܢ ܒܲܣܡܵܐܠܵܘܟܼܘܿܢ ܗܲܡܙܸܡܘܼܢ ܥܲܡ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܚܲܕܪܹܫܵܐ.

* ܚܲܕ ܫܥܵܠܵܐ (ܫܵܘܒܵܐ) ܚܲܕܬܵܐ ܝܲܢ ܫܘܼܚܠܸܦܵܐ
* ܒܸܫܥܵܠܵܐ ܕܸܡܵܐ
* ܒܸܗܘܵܝܵܐ ܟܸܪܝܘܼܬܵܐ ܕܢܲܦܲܣ ܕܠܵܐ ܚܲܕ ܣܲܒܵܒ
* ܒܸܟܟ̰ܵܚܵܐ ܪܵܒܵܐ
* ܒܨܵܪܬܵܐ ܕܝܘܼܩܪܵܐ ܕܦܲܓ݂ܪܵܐ ܠܵܐ ܦܘܼܫܸܩܬܵܐ
* ܡܲܪܥܵܐ ܓܵܘ ܨܲܕܪܵܐ ܝܲܢ ܪܸܦ̮ܫܵܐ ܕܠܹܐ ܝܠܹܗ ܒܸܟܠܵܝܵܐ

## ܟܡܵܐ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐ ܛܝܼܡܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ؟

ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܕ CT ܒܚܲܕ ܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܒܸܕ ܦܵܝܫܝܼ ܡܟܘܼܣܝܹܐ ܒ Medicare.

## ܩܵܐ ܡܘܿܕܝܼ ܠܹܐ ܝܘܸܢ ܚܫܝܼܚܵܐ ܐܵܢܵܐ؟

ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܝܼܠܹܗ ܚܲܕ ܚܘܼܪܙܵܐ ܩܵܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܐܵܢܝܼ ܕܒܸܫܠܵܡܵܐ ܝܢܵܐ ܠܟܲܝܠܹܐ ܕܥܘܼܡܪܵܐ ܘܕܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܕܒܐܸܠܬܸܚܬ ܘܕܠܲܝܬܠܗܘܿܢ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ، ܒܢܝܼܫܵܐ ܠܡܲܫܟܼܘܼܚܹܐ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܒܚܲܕ ܡܲܫܩܠܵܐ ܒܟܼܝܼܪܵܝܵܐ.

ܒܘܼܨܵܝܵܐ ܡܘܼܫܟܸܚܠܹܗ ܕܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܐܝܼܬܠܵܗܿ ܦܵܝܕܵܐ ܩܵܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܝܼܢܵܐ ܒܥܘܼܡܪܵܐ ܕܒܹܝܠ 50 ܗܲܠ 70 ܫܸܢܹܐ، ܘܕܠܹܐ ܡܲܚܙܝܼ ܟ̰ܘܼ ܝܲܕܥܹܐ ܝܲܢ ܢܝܼܫܲܢܩܹܐ ܕܡܲܚܫܘܼܚܹܐ ܝܢܵܐ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ، ܘܟܹܐ ܬܲܢܬܸܢܝܼ ܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ ܝܲܢ ܕܬܘܼܪܟܘܿܗ̇ ܝܢܵܐ ܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܓܵܘ ܡܸܬܚܵܐ ܕ 10 ܫܸܢܹܐ ܥܒ݂ܝܼܪܹܐ ܘܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܬܲܫܥܝܼܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ ܕܓ̰ܝܼܓܵܪܹܐ ܩܵܐ ܡܸܬܚܵܐ ܝܲܪܝܼܟܼܵܐ ܕܥܸܕܵܢܵܐ. ܩܵܐ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ، ܚܙܹܝܡܘܼܢ [**ܡܲܒܘܼܥܵܐ ܕ‘ܩܵܐ ܡܘܿܕܝܼ ܠܹܐ ܝܘܸܢ ܐܵܢܵܐ ܚܫܝܼܚܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟‘**](http://www.health.gov.au/resources/publications/nlcsp-ineligibility). ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܝܼܬܘܿܢ ܚܫܝܼܚܹܐ ܒܕܲܥܬܝܼܕ. ܩܵܐ ܒܘܼܬ ܗܵܕܟܼܵܐ ܦܘܼܫܘܼܢ ܒܸܝܵܗܒ݂ܵܐ ܘܒܸܫܩܵܠܵܐ ܥܲܡ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ.

## ܡܘܿܕܝܼ ܒܸܕ ܗܵܘܹܐ ܒܵܬ݇ܪ ܨܲܚܨܵܝܬܝܼ؟

ܐܲܟܸܕܘܼܢ ܕܦܘܼܨܵܠܹܐ ܕܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܕܝܵܗܒ݂ܫܩܵܠܵܐ ܥܲܡܵܘܟܼܘܿܢ ܦܝܼܫܹܐ ܝܢܵܐ ܡܚܘܼܕܸܬܹܐ.

ܣܒܘܿܪܘܼܢ ܠܦܠܵܛܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟܼܘܿܢ. NCSR ܒܸܕ ܡܲܕܥܝܼܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܘܿܕܝܼ ܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܒܵܬ݇ܪ ܗܵܕܵܟܼ. ܐܵܗܵܐ ܒܲܠܟܵܐ ܗܵܘܹܐ ܚܲܕ ܡܲܕܟܼܸܪܵܢܵܐ (ܒܐܘܼܪܚܵܐ ܕܐܸܓܲܪܬܵܐ ܬܹܠܹܦ̮ܘܿܢܵܝܬܵܐ ܟܪܝܼܬܵܐ ܝܲܢ ܐܸܓܲܪܬܵܐ ܒܒܲܪܝܼܕܵܐ) ܕܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܒܵܬ݇ܪ ܬܪܹܝܢ ܫܸܢܹܐ (ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܦܝܼܫܠܵܘܟܼܘܿܢ ܡܫܟܼܝܼܚܹܐ ܕܝܼܬܘܿܢ ܬܚܘܿܬ ܩܸܢܛܵܐ ܪܵܒܵܐ ܟܘܼܦܵܐ) ܝܲܢ ܕܕܵܥܪܝܼܬܘܿܢ ܕܚܵܙܝܼܬܘܿܢ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܦܠܵܛܹܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟ݂ܘܿܢ.

ܬܦܘܿܩܘܼܢ ܒܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܩܵܐ ܕܩܵܢܝܼܬܘܿܢ ܚܕܵܐ ܫܲܕܲܪܬܵܐ ܚܲܕܬܬܵܐ ܕ CT ܒܣܸܪܦܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܠܥܒܼܵܕܬܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܚܕܵܐ ܓܵܗܵܐ ܐ݇ܚܹܪ݇ܬܵܐ ܒܵܬ݇ܪ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܩܲܒܠܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܡܲܕܟܼܸܪܵܢܵܐ ܡܼܢ NCSR. ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܣܵܢܩܝܼܬܘܿܢ ܠܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܪܹܐܙܵܢܵܝܹܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܐܸܢ ܐܝܼܬ ܚܕܵܐ ܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܩܸܢܛܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܝܲܢ ܒܘܼܫ ܪܵܡܵܐ ܡܼܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟܼܘܿܢ.

## ܟܠ ܟܡܵܐ ܓܵܪܸܓ ܐܵܢܵܐ ܐܵܙܹܠ݇ܢ ܠܥܒܼܵܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ؟

ܗܲܡܙܸܡܘܼܢ ܥܲܡ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܕܚܵܙܝܼܬܘܿܢ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܚܫܝܼܚܹܐ ܩܵܐ ܚܘܼܪܙܵܐ. ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܚܫܝܼܚܹܐ، ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܕܥܵܒܼܕܝܼܬܘܿܢ ܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܟܠ ܬܪܹܝܢ ܫܸܢܹܐ. ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܸܕ ܣܵܢܩܝܼܬܘܿܢ ܕܐܵܙܠ݇ܝܼܬܘܿܢ ܠܚܲܕ ܐܵܣܝܵܐ ܩܵܐ ܕܫܲܕܸܪܠܵܘܟܼܘܿܢ ܠܚܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ. ܐܲܚܬܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܣܵܢܩܝܼܬܘܿܢ ܠܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܪܹܐܙܵܢܵܝܹܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܐܸܢ ܐܝܼܬ ܚܕܵܐ ܡܲܫܟܼܲܚܬܵܐ ܕܩܸܢܛܵܐ ܟܘܼܦܵܐ ܝܲܢ ܒܘܼܫ ܪܵܡܵܐ ܡܼܢ ܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟܼܘܿܢ.

ܐܸܢ ܦܠܵܛܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟ݂ܘܿܢ ܠܵܐ ܝܠܹܗ ܚܸܪܒܵܐ، ܕܪܘܿܫܘܼܢ ܥܲܡ ܐܵܣܝܵܘܟܼܘܿܢ ܒܘܼܬ ܕܵܐܟܼܝܼ ܐܲܚܬܘܿܢ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܬܲܓܒܸܪܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܕܕܝܼܵܘܟܼܘܿܢ ܗܲܠ ܗ̇ܝ ܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟܼܘܿܢ ܐ݇ܚܹܪ݇ܬܵܐ ܒܵܬ݇ܪ ܬܪܹܝܢ ܫܸܢܹܐ. ܕܟܼܘܿܪܘܼܢ، ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܟܹܐ ܦܵܠܚܵܐ ܒܘܼܫ ܨܦܵܝܝܼ ܐܝܼܡܲܢ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܥܵܒ݂ܕܝܼܬܘܿܢ ܨܲܚܨܵܝܵܬܹܐ ܪܹܐܙܵܢܵܝܹܐ ܠܛܲܥܘܼܝܹܐ ܒܵܬ݇ܪ ܐܲܝܢܝܼ ܫܘܼܚܠܵܦܹܐ ܕܗܵܘܝܼ ܒܥܒܼܵܪܬܵܐ ܕܥܸܕܵܢܵܐ. ܩܵܐ ܒܘܼܬ ܗܵܕܟܼܵܐ ܐܵܢܲܢܵܩܝܬܵܐ ܝܠܵܗܿ ܕܕܵܥܪܝܼܬܘܿܢ ܠܸܥܒ݂ܵܕܘܿܗ̇ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ ܐܝܼܡܲܢ ܕܥܸܕܵܢܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܡܵܛܝܵܐ.

## ܐܲܝܟܵܐ ܐܵܙܹܠ݇ܢ ܠܥܒܼܵܕܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ؟

ܫܩܘܿܠܘܼܢ ܡܲܘܥܕܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܘܟܼܘܿܢ ܓܵܘ ܒܹܝܬ ܐܵܣܝܘܼܬܵܐ ܕܙܲܗܪܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܓܵܘ ܦܢܝܼܬܵܘܟ݂ܘܿܢ ܝܲܢ ܓܵܘ ܫܲܘܦܵܐ ܕܛܲܥܘܿܢܬܵܐ ܡܸܬܫܵܢܝܵܢܬܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ   
(ܓܵܘ ܚܲܕܟܡܵܐ ܦܸܢܝܵܬܹܐ ܡܵܬܵܝܹܐ ܝܲܢ ܪܸܚܩܵܐ). ܐ݇ܡܘܿܪܘܼܢ ܩܵܐܠܲܝܗܝ ܕܐܲܚܬܘܿܢ ܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܫܲܘܬܦܵܢܵܐ ܓܵܘ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ.

|  |  |
| --- | --- |
| ܪܸܡܙܵܐ ܕ QR ܩܵܐ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܒܘܼܬ ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܩܵܐ ܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ  ܩܵܐ ܡܵܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܒܘܼܬ ܚܘܼܪܙܵܐ ܐܲܬܪܵܝܵܐ ܕܨܲܚܨܵܝܬܵܐ ܕܣܲܪܲܛܵܢܵܐ ܕܪܵܐܬܵܐ: [www.health.gov.au/nlcsp](http://www.health.gov.au/nlcsp) | ܩܵܐ ܗܲܝܲܪܬܵܐ ܒܬܪܵܟܬܵܐ ܕܬܲܢܬܲܢܬܵܐ (ܓ̰ܝܼܓܼܪܹܐ): [www.quit.org.au](http://www.quit.org.au) |